

**體 育 局**  
**INSTITUTO DO DESPORTO**  
**體育發展廳體育社團輔助處**  
**DIVISÃO DE APOIO AO ASSOCIATIVISMO DESPORTIVO DO**  
**DEPARTAMENTO DE DESENVOLVIMENTO DESPORTIVO**

\_\_\_\_\_ 年度活動及經費報告  
Relatório das Actividades Desenvolvidas no Ano de \_\_\_\_\_ e Respectivas Despesas.

**A. 總會資料**

**Informações da Associação**

|                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 會名:<br>Nome     | 電話:<br>Tel.     |
| 會址:<br>Morada   | 傳真:<br>Fax      |
| 網址:<br>Web Site | 電子郵箱:<br>E-mail |

**B. 秘書資料**

**Informações do Secretário**

|                                   |   |   |
|-----------------------------------|---|---|
| 姓名:<br>Nome                       | 國籍:<br>Nacionalidade                          | 電話:<br>Tel.                               |
| 資歷:<br>Habilitações Profissionais |   |   |
| 工作性質:<br>Regime de Trabalho       | 全職:<br>Tempo Inteiro <input type="checkbox"/> | 兼職:<br>MeioTempo <input type="checkbox"/> |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal: MOP\$  | 每年支出費用:<br>Despesa Anual: MOP\$               |   |
| 姓名:<br>Nome                       | 國籍:<br>Nacionalidade                          | 電話:<br>Tel.                               |
| 資歷:<br>Habilitações Profissionais |   |   |
| 工作性質:<br>Regime de Trabalho       | 全職:<br>Tempo Inteiro <input type="checkbox"/> | 兼職:<br>MeioTempo <input type="checkbox"/> |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal: MOP\$  | 每年支出費用:<br>Despesa Anual: MOP\$               |   |
| 姓名:<br>Nome                       | 國籍:<br>Nacionalidade                          | 電話:<br>Tel.                               |
| 資歷:<br>Habilitações Profissionais |   |   |
| 工作性質:<br>Regime de Trabalho       | 全職:<br>Tempo Inteiro <input type="checkbox"/> | 兼職:<br>MeioTempo <input type="checkbox"/> |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal: MOP\$  | 每年支出費用:<br>Despesa Anual: MOP\$               |   |

C. 教練資料

Informações dos Treinadores Locais

|                           |       |                      |                          |             |
|---------------------------|-------|----------------------|--------------------------|-------------|
| 1.姓名:<br>Nome             |       | 國籍:<br>Nacionalidade |                          | 電話:<br>Tel. |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal | MOP\$ |                      | 每年支出費用:<br>Despesa Anual | MOP\$       |
| 2.姓名:<br>Nome             |       | 國籍:<br>Nacionalidade |                          | 電話:<br>Tel. |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal | MOP\$ |                      | 每年支出費用:<br>Despesa Anual | MOP\$       |
| 3.姓名:<br>Nome             |       | 國籍:<br>Nacionalidade |                          | 電話:<br>Tel. |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal | MOP\$ |                      | 每年支出費用:<br>Despesa Anual | MOP\$       |
| 4.姓名:<br>Nome             |       | 國籍:<br>Nacionalidade |                          | 電話:<br>Tel. |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal | MOP\$ |                      | 每年支出費用:<br>Despesa Anual | MOP\$       |
| 5.姓名:<br>Nome             |       | 國籍:<br>Nacionalidade |                          | 電話:<br>Tel. |
| 每月支出費用:<br>Despesa Mensal | MOP\$ |                      | 每年支出費用:<br>Despesa Anual | MOP\$       |

D. 加入國際組織之資料及年費 (包括: 中國澳門體育暨奧林匹克委員會)

Formações e Quotas Anuais Correspondentes às Filiações em Organizações Internacionais (incluindo: C.O.D.M.)

| 國際組織<br>Organizações Internacionais | 年費<br>Quotas | 折合澳門幣<br>Câmbio em MOP\$ |
|-------------------------------------|--------------|--------------------------|
|                                     | \$           | \$                       |
|                                     | \$           | \$                       |
|                                     | \$           | \$                       |
|                                     | \$           | \$                       |
|                                     | \$           | \$                       |
|                                     | \$           | \$                       |
| 總數<br>Total                         | \$           | \$                       |

\* 請附同有關收據 Anexar os recibos.

E. 行政費用

Despesas de Administração

|   |    |
|---|----|
| 辦公用品<br>Secretaria (Diversos)                               | \$ |
| 水費<br>Água  | \$ |
| 電費<br>Luz   | \$ |
| 本地固網電話服務費<br>Taxa local do serviço telefónico de linha fixa | \$ |
| 互聯網<br>Internet   | \$ |
| 總數<br>Total   | \$ |















N. 培訓活動  
Acções de Formação

| 在澳門舉行之活動名稱<br>Designação das Acções a realizar na RAEM     |  | 日期<br>Data  | 參加人數<br>No. de<br>Participantes | 費用<br>Despesas<br>(MOP\$)       | 備注<br>Obs.                |                     |
|--|--|-------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------|
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
| 總數<br>Total  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
| 在外地舉行之活動名稱<br>Designação das Acções a realizar no exterior |  | 地點<br>Local | 日期<br>Data                      | 參加人數<br>No. de<br>Participantes | 費用<br>Despesas<br>(MOP\$) | 主辦單位<br>Organização |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
|  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |
| 總數<br>Total  |  |             |                                 |                                 |                           |                     |

O. 國際會議及科學會議  
Reuniões Internacionais e Congressos Científicos

| 名稱<br>Designação | 地點<br>Local | 日期<br>Data | 參加人數<br>No. de<br>Participantes | 費用<br>Despesas<br>(MOP\$) | 主辦單位<br>Organização |
|------------------|-------------|------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------|
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
|                  |             |            |                                 |                           |                     |
| 總數<br>Total      |             |            |                                 |                           |                     |

P. 其他活動  
Outros Actividades

| 名稱<br>Designação | 日期<br>Data | 參加人數<br>No. de<br>Participantes | 費用<br>Despesas<br>(MOP\$) | 備注<br>Obs. |
|------------------|------------|---------------------------------|---------------------------|------------|
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
|                  |            |                                 |                           |            |
| 總數<br>Total      |            |                                 |                           |            |

Q. 其他需要補充報告的事項  
Outras Informações Complementares

R. \_\_\_\_\_ 年度總支出:  
Total de Despesas Efectuadas no Ano \_\_\_\_\_

MOP\$

S. 收入  
Receitas

|               |   |              |
|---------------|---|--------------|
| 固定資助          | Subsídios Regulares                       | MOP\$        |
| 特別資助          | Subsídios Específicos                     | MOP\$        |
| <b>體育局總資助</b> | <b>Subsídio Total Atribuído pelo I.D.</b> | <b>MOP\$</b> |
| 本地賽事報名費       | Inscrições de Competições Locais          | MOP\$        |
| 培訓活動報名費       | Inscrições de Acções de Formação          | MOP\$        |
| 其他賽事報名費       | Inscrições de Outras Competições          | MOP\$        |
| 屬會會費          | Quotas                                    | MOP\$        |
| 罰款            | Multas                                    | MOP\$        |
| 門票            | Bilheteira                                | MOP\$        |
| 廣告            | Publicidade                               | MOP\$        |
| 國際組織資助        | Subsídio da Organização Internacional     | MOP\$        |
| 私人資助          | Subsídios de Particulares                 | MOP\$        |
| 其他:           | Outros:                                   |              |
|               |   | MOP\$        |
|               |   | MOP\$        |
|               |   | MOP\$        |
| <b>總收入</b>    | <b>Total de Receitas</b>                  | <b>MOP\$</b> |

T. 倘有盈餘或虧損，請指出金額：盈餘 虧損  
Se registrar lucro ou prejuízo, é favor  Lucro  Prejuízo  
indicar o montante:

MOP\$

### 聲明 Declaração

本人等聲明以上所填寫的資料屬實無誤。如提供虛假、不正確、不完整或過時的資料或文件，簽署人須承擔所有法律及司法責任並承諾在指定的期限內將資助款項悉數退回予體育局。

Declaramos que as informações supramencionadas correspondem à verdade. Caso tenham sido prestadas informações ou entregues documentos falsos, incorrectos, incompletos ou desactualizados, os signatários assumem todas as responsabilidades jurídicas e judiciais e comprometem-se a restituir ao ID o valor integral do subsídio no prazo que lhe for estipulado.

理事會秘書  
O Secretário da Direcção

理事會主席  
O Presidente da Direcção

日期 Data:

日期 Data:

\*注意：請在每一頁及每一附件上蓋上會印，並根據8月8日第23/SAAEJ/94號批示之第七條規定，此文件最遲應在每年的一月三十一日前交回體育局。

\* Nota: Solicita-se a autenticação (com o carimbo da Associação) de todas as folhas e anexos do presente questionário. Nos termos do artigo 7.º do Despacho n.º 23/SAAEJ/94, de 8 de Agosto, deverá este documento ser enviado ao Instituto do Desporto, até 31 de Janeiro de cada ano.